

	Doklad OBV - 451	Číslo objednávky 2025/0451									
ODBĚRATEL - fakturační adresa Dům zahraniční spolupráce Na Poříčí 1035/4 110 00 Praha 1 IČ 61386839 DIČ CZ61386839 Příspěvková organizace zřízena MŠMT na základě zřizovací listiny č.j. MSMT-5421/2025-3. DZS není plátcem DPH, pouze osobou identifikovanou.		DODAVATEL Moudrý překlad, s.r.o. Václavské náměstí 846/1 110 00 Praha 1 Česká republika IČ 27156052 DIČ CZ27156052									
		<table border="1"> <tr> <td>Datum vystavení</td> <td>10.07.2025</td> <td>Číslo jednací</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Datum odeslání</td> <td>17.07.2025</td> <td>Smlouva</td> <td>2025/0060</td> </tr> </table>		Datum vystavení	10.07.2025	Číslo jednací		Datum odeslání	17.07.2025	Smlouva	2025/0060
		Datum vystavení	10.07.2025	Číslo jednací							
		Datum odeslání	17.07.2025	Smlouva	2025/0060						
<table border="1"> <tr> <td>Termín dodání</td> <td>20.10.2025</td> <td>24.10.2025</td> </tr> </table>		Termín dodání	20.10.2025	24.10.2025							
Termín dodání	20.10.2025	24.10.2025									
<table border="1"> <tr> <td>Způsob dopravy</td> <td></td> </tr> </table>		Způsob dopravy									
Způsob dopravy											
<table border="1"> <tr> <td>Způsob platby</td> <td></td> </tr> </table>		Způsob platby									
Způsob platby											
<table border="1"> <tr> <td>Splatnost faktury</td> <td>30 dnů</td> </tr> </table>		Splatnost faktury	30 dnů								
Splatnost faktury	30 dnů										
Předmět objednávky Zajištění akce Volunteering Teams,support Inclusion											
Zajištění akce Volunteering Teams as a Tool to support Inclusion 20.-24.10.2025, Praha, předpokládaný počet účastníků 35.											
<table border="1"> <tr> <td>Předpokládaná celková cena bez DPH:</td> <td>497 560.33</td> <td>DPH:</td> <td>104 487.67</td> <td>vč. DPH:</td> <td>602 048.00</td> <td>Kč</td> </tr> </table>				Předpokládaná celková cena bez DPH:	497 560.33	DPH:	104 487.67	vč. DPH:	602 048.00	Kč	
Předpokládaná celková cena bez DPH:	497 560.33	DPH:	104 487.67	vč. DPH:	602 048.00	Kč					
Na faktuře uvádějte číslo naší objednávky nebo přiložte kopii této objednávky. Bez tohoto údaje fakturu nelze proplatit a bude dodavateli vrácena zpět. Faktury zasílejte na e-mail: fakturace@dzs.cz Faktury vystavujte se splatností v zákonné lhůtě 30 dní.											
Potvrzením objednávky souhlasí dodavatel s uveřejněním celého znění objednávky v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Potvrzením objednávky souhlasí dodavatel, že splnění zákonné povinnosti uveřejnění akceptované objednávky prostřednictvím registru smluv zajistí objednatel.											
Dodavatel bere na vědomí, že jeho osobní údaje specifikované v záhlaví této objednávky jsou ze strany DZS zpracovávány v souvislosti s plněním povinností dle této objednávky a v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 obecného nařízení o ochraně osobních údajů, což je ze strany DZS specifikováno v dokumentech Zásady zpracování osobních údajů a Oznámení o zpracování osobních údajů dostupných na webových stránkách DZS: https://www.dzs.cz/zpracovani-osobnich-udaju .											
Právní vztahy na základě této objednávky se řídí výhradně všeobecnými obchodními podmínkami objednatele a etickým kodexem dostupným na webových stránkách DZS: https://www.dzs.cz/o-dzs .											